University Announces Proposals to Tighten Purse Strings While Keeping the Edge

The University held two briefing sessions for faculty and staff on 17th and 18th December respectively on its plan for tackling the 13.9 per cent cut in government subvention for the 2004-5 academic year, which is on top of the accumulated 10 per cent reduction from 1998 to 2004. The sessions would be followed by a month-long internal consultation on measures to deal with the funding cut amounting to HK$384 million in the coming year.

Prof. Ambrose King, vice-chancellor, emphasized at the briefing sessions that the University would not just manage the budgetary shortfall but would take the opportunity to strengthen its competitive advantage. The guiding principles are maintaining progress and ensuring that the University's core missions in teaching and research are not compromised, and handling the situation strategically rather than implementing cuts across the board.

Prof. Liu Pak-wai, pro-vice-chancellor, explained that 'all departments and units will have to contribute to a phased cutback.' He said that the University would try its utmost to reduce the impact on units and give them time to adjust by cushioning the blow with central reserves and the government’s matching grants. Departments and units will also be given flexibility to manage the cuts within the parameters permitted under the relevant University policies.

It is proposed that academic departments will help save four per cent of the funding cuts in three years, while non-academic departments will help save four to 12 per cent in two years.

Departments and programmes may have to be restructured to save costs while enhancing the University's competitive advantage. The criteria for restructuring include whether the department or programme is core to the University's mission, whether the department or programme is a world-class comprehensive university, the feasibility of redeploying students to other departments or programmes, the size of a particular department or programme, and whether the department or programme will be able to sustain itself in five to 10 years' time if there is a continuing funding cut.

The University will, however, ensure that academic staff salary is comparable with that overseas so as not to lose its competitive edge in the market, said Prof. Liu.

For non-teaching units, staff salaries will first be reduced by six per cent over two years (2004 and 2005) in line with pay cuts for civil servants. Then cuts ranging from four to 12 per cent will be implemented according to unit size through four voluntary cost-saving measures: asking staff to take no-pay leave; reappointing staff from full-time to non-full-time status; reducing the University's contributions to retirement schemes and contract-end gratuity; and further reducing basic staff salary.

If a unit chooses to reduce basic salaries, it has to get the agreement of all its staff of the same grade. This may result in staff of the same grade being paid different salaries in different units.

Prof. Liu said that a voluntary separation scheme affecting only non-academic staff may be introduced as a last resort. Should the scheme be introduced, ex-gratia payments will be set at six months' salary with an additional 0.3 month for each year of service, up to a maximum of 30 years.

If all measures fail to achieve a balanced budget, the University will have to ask some members of staff to leave through a mandatory separation scheme.

The University has yet to be notified of whether there will be further cuts in government grants for the 2005-8 triennium. 'We need the support and understanding of students, faculty and staff members, and the community-at-large to survive this trying period,' said Prof. Liu.

The consultation period began on 17th December 2003. All departments and units will have until 19th January 2004 to give their feedback on the proposals to the Resource Allocation Committee.

Upcoming Anniversary Celebrations

40th Anniversary Conference: The State of Contemporary China
Date: 6th-7th January 2004
Venue: Lecture Theatre 1 & 3, Esther Lee Building
Website: http://www.uac.cuhk.edu.hk
C.U.H.K. 40th Anniversary Concert: The Sound of Harmony, the Voices of Joy!
Date: 11th January 2004 (Sunday)
Time: 8.00 p.m.
Venue: Hong Kong Cultural Centre Concert Hall
Tickets: $180, $150, $100

Objects for Scholar's Desk Exhibition
Date: 17th January to 2nd May 2004
Venue: West-wing galleries, Art Museum
Opening ceremony: 4.30 p.m. on 16th January 2004

Programme Enquiries: 6660 6716

40th Anniversary Exhibition

To celebrate the 40th anniversary of The Chinese University of Hong Kong and to highlight the contribution of the Department of Fine Arts to art education and Hong Kong's cultural life in the past 40 years, the exhibition entitled 'Cheng Ming in all Directions — 40 Years of Art at The Chinese University of Hong Kong,' officially opened amidst much cheer and fanfare on the evening of 9th December. Officiating at the opening ceremony were Dr. Patrick Ho, Secretary for Home Affairs, Prof. Ambrose King, vice-chancellor of the University, and Dr. Dennis Sun, chairman of the Board of Governors, Hong Kong Arts Centre. After the ceremony and refreshments at the Pao Galleries of the Hong Kong Arts Centre, the guests were given a tour of the exhibition, exchanging ideas with the alumni, students and staff.

This exhibition, jointly organized by the Department of Fine Arts and the Hong Kong Arts Centre, featured the new works of 25 alumni. The works included a wide range of media: Chinese and Western paintings, sculptures and multi-media works, fully illustrating the artistic creativity and the achievements of Hong Kong artists. They showcased the stylistic diversity and recent artistic developments in Hong Kong as well as the department's efforts at nurturing artists and creativity in Hong Kong. The exhibition ended on 30th December.

A forum on 'A Dialogue with Teaching and Learning in Arts' was held on 13th December 2003 to highlight the department's growth in the last four decades.
Two Professorial Inaugural Lectures

Two members of the Faculty of Medicine delivered their professorial inaugural lectures at the Postgraduate Education Centre of the Prince of Wales Hospital last month.

Prof. Anthony Yim: The Cutting Edge

Prof. Anthony P.C. Yim, professor of surgery and chief of cardiothoracic surgery, delivered his inaugural lecture entitled "The Cutting Edge" on 12th December 2003. Prof. Yim dedicated the lecture, which had been postponed from March 2003, to the frontline healthcare workers who fought against SARS.

The lecture focused on a few major issues facing surgery in Hong Kong today, in particular cardiothoracic surgery. These include changes in the gender mix of surgeons, ageing of the population, and advances in surgical technology.

The number of female students reading medicine has risen from just over 10 per cent of total medical students at CUHK in 1981 to almost two-thirds two decades later. Prof. Yim believes that the future of the profession depends, to a great extent, on how well female surgeons are integrated into the profession. On the other hand, the elderly population in Hong Kong has been on the rise at a fairly consistent annual rate of 5.5 per cent over the last four decades. Prof. Yim pointed out that geriatric surgery demands refinement of surgical technique and technology as well as meticulous perioperative care. New surgical approaches such as minimally invasive surgery are important for older patients, while innovations in computer-assisted surgery and simulation technology open up new vistas for surgical training.

The current budgetary deficit, uncertain career prospects, and perceived diminished training opportunities present major challenges to the surgical profession. Prof. Yim is of the view that the specialty's future depends on its members' tenacity to create opportunity out of adversity. Cardiothoracic surgery in Hong Kong already has an international reputation for excellence, he said. He urged Hong Kong's surgeons to focus on the world and continue building on their strength for the benefit of future generations of surgeons and for their patients.

Prof. Woo Kam-sang: How Hard Is Your Artery?

Prof. Woo Kam-sang, professor of medicine and therapeutic sciences, delivered an inaugural lecture entitled "How Hard Is Your Artery" on 17th December 2003. In his lecture, Prof. Woo explained why, although 70 per cent of Chinese males smoke, coronary artery disease is only 20 per cent as prevalent in southern China as it is in the West. He also showed that subclinical atherosclerosis in westernized Chinese is associated with more atherogenic dietary patterns, job stress, and western acculturation. Moreover cigarette-smoking, lipids, ageing, and hypercholesterolaemia have a greater effect on subclinical atherosclerosis in modernized societies than in rural settings in China. In other words, the way of life in a rural village provides relative protection against the conditions while modernization is associated with higher risk of developing it. Prof. Woo also discussed how folate supplementation can improve the impaired vascular function of patients with high toxic amino acid, a novel atherosclerotic risk factor.

NIH Helps Train CUHK Postgraduates

The Department of Biochemistry is jointly offering a Graduate Partnerships Programme (GPP) with the National Institute of Child Health and Human Development (NICHD) of the National Institutes of Health (NIH) of the United States. The programme will lead to a Ph.D. degree to be awarded by The Chinese University. CUHK is the NIH's first and only Asian biomedical research establishment. Moreover cigarette-smoking, lipids, ageing, and hypercholesterolaemia have a greater effect on subclinical atherosclerosis in modernized societies than in rural settings in China. In other words, the way of life in a rural village provides relative protection against the conditions while modernization is associated with higher risk of developing it. Prof. Woo also discussed how folate supplementation can improve the impaired vascular function of patients with high toxic amino acid, a novel atherosclerotic risk factor.

Brains Gather at Brain 2003

About 170 healthcare professionals of diverse disciplines attended Brain 2003, the first scientific meeting of the Clinical Neuroscience Group of the University at the Postgraduate Education Centre of the Prince of Wales Hospital on 5th and 6th December 2003. The meeting was organized by the Departments of Anatomical and Cellular Pathology, Surgery (Neurosurgery), Medicine (Neurology), Clinical Oncology, and Diagnostic Radiology and Organ Imaging. It was cosponsored by the Hong Kong Neurosurgical Society, the Hong Kong Neurological Society, and the International Academy of Pathology (Hong Kong Division). This was the first ever conference in Hong Kong that was coorganized by all medical specialties involved in the diagnosis and treatment of patients with neurological diseases.

Topics covered included spinal cord diseases, molecular neuro-oncology, and stroke. Prof. Wise Young, professor of neuroscience at the University of New Jersey at Rutgers, delivered a keynote lecture on the use of olfactory ensheathing cells as a possible means of transplant after spinal cord injury.
Osteoporosis Course for Healthcare Workers

Close to 150 healthcare workers from different fields such as physiotherapy, dietetics, and nursing attended the Osteoporosis Educators Course for Healthcare Professionals on 13th December 2003 at the Postgraduate Education Centre of the Prince of Wales Hospital. The course was co-organized by the Jockey Club Centre for Osteoporosis Care and Control of the University, the Hong Kong Physiotherapy Association, and the Hong Kong Dietitians Association.

The first of its kind in Hong Kong, the aim of the course was to train healthcare professionals to become osteoporosis educators. In the opening ceremony, an Osteoporosis Care and Control Charter was signed wherein course participants pledged to unite and fight the debilitating disease through service, health education, and research.

In insightful lectures on the epidemiology, prevention, and treatment of osteoporosis were given by Prof. Leung Ping-chung and Prof. Edith Lau.

Experts Examine How to Boost Research Quality

A hundred postgraduate students from four universities and many healthcare professionals from both the public and private sectors attended a symposium entitled 'Optimizing Research Quality', sponsored by the Research Grant Council Postgraduate Student Conference Committee and the Hong Kong Epidemiological Association, on 22nd November 2003 at the School of Public Health, Prince of Wales Hospital.

At the conference, Prof. Jennifer Kelcey, professor emeritus of Stanford University, discussed the wisdom of judging conflicting evidence from basic sciences, clinical research, and epidemiology to important public health or clinical actions. She also shared her experiences on how a good research designer could maximize desired qualities. Prof. Nancy E. Avis from Wake Forest University School of Medicine, USA, discussed up-to-date research trends in combining quantitative and qualitative methods for capturing better quality information.

Prof. Benny Zee, director of the Centre for Clinical Trials of the University, emphasized the importance of upholding professional ethical principles, while Prof. Stephen K.C. Ng, adjunct professor of the Department of Community and Family Medicine, re-examined evidence and assumptions for both experimental and observational studies and their validity in evidence-based medicine.

Mastering the Art of Negotiation

Linus Cheung, deputy chairman of PCCW, was the guest of the 7th September issue of RTHK’s New Thinking in Management, a show organized by the University’s EMBA Programme and RTHK. The co-hosts were Prof. Andrew Chan, director of the EMBA Programme, Prof. Leo Sin of the Department of Marketing, and Ms. Jenny Lee of RTHK.

An expert in negotiations, Mr. Linus Cheung cautioned that negotiators must have a good grasp of the key issues, and must not be distracted by minor details. In the case of a small company negotiating with a large one, it is wrong to assume that the small one would have no negotiating power. It should think hard what it has to offer and what it wants from the big company and plan its strategy accordingly. The better prepared it is, the better it will be positioned in the subsequent negotiations.

Mr. Cheung believes that communication skill is the key to success for CEOs, and like everything else, it can be acquired through learning and practice. However there is no substitute for a positive, forward-looking attitude, he said.
Information in this section can only be accessed with CWEM password.

HKIAPs New Books

Occasional Paper No. 139
An Inquiry into the Relationship Between Hong Kong’s Current Economic Crisis and Housing Policy
By Lok Sang Ho
In this book the author argues that a misguided housing policy led to the collapse of the housing market in Hong Kong, which is the cause of its failure to recover from the economic recession that began in 1998. Evidence is presented for the theory that the Tenants Purchase Scheme (TPS), which offered sitting tenants the opportunity to buy their own units at steeply discounted prices, played a key role in the collapse of the housing market. Public housing tenants had been a significant player in the private housing market and, in particular, they had been the main purchasers of Home Ownership Scheme (HOS) housing. TPS essentially lured potential HOS and private housing buyers back to buying public housing flats instead. When they stop buying, private flat owners and HOS owners cannot trade up, thereby breaking the housing ladder. In addition to this effect, the huge overhang of supply created after 1997 also played a key role in preventing the housing market from recovering, notwithstanding a pick-up in exports.

As housing is the main store of wealth for Hong Kong’s middle-class households, a collapse in housing prices produced a huge wealth effect, curtailting consumption and private domestic investment. Unemployment shot up quickly. A collapse in housing prices is the key explanation for the emergence of deflation from late 1998.

ISBN 962-441-139-5, paperback, 61 pages, HK$30

Research Monograph No. 57
Housing in Hong Kong: A Golden Jubilee Bibliography
By Yue-man Yeung
This bibliography is a companion to the book, Fifty Years of Public Housing in Hong Kong, published by The Chinese University Press, for both the Hong Kong Housing Authority and the Hong Kong Institute of Asia-Pacific Studies of The Chinese University of Hong Kong. Like the companion book, this volume covers all major publications in English and Chinese on the subject between 1953 and 2003. Entries are listed under 15 major headings — general; housing policy; home-ownership; squatters, slums and illegal housing; urban renewal and resettlement; housing management and administration; land for housing; target groups; housing market and finance; planning and facilities; public participation; pressure groups; dissertations; reports of institutions; and book reviews. As a novel feature, it also covers references to housing on television programmes and websites.

From the focus on public housing in the companion book, this volume broadens the subject to housing in Hong Kong in general. It is intended as a research tool for students of housing in Hong Kong.

ISBN 962-441-557-9, paperback, 301 + ix pages, HK$80

HKIAPs Newsletter

4 No. 233 4th January 2004
40th Anniversary Banquet

Some 3,000 guests, alumni, students, faculty and staff partake in the evening’s celebrations.
今天的中大之夜，中大人之夜，中大的朋友之夜，中大人走了四十年，走出了社会，走出了精彩，中大人和中大精神，今晚我们都汇聚在这里，一次盛大的欢宴。

今晚是中大之夜、中大人之夜、中大的朋友之夜；中大成立四十年，中大人走了四十年，走出了名堂，走出了精彩，今晚我们坐在这里，有一份盛大的庆祝。

中大校友总会是「立足香港，心向中国，胸怀全球」，中大校友一直具人文主义精神，今晚有好多来自大陆的中大校友，我要用普通话讲几句，其实普通话已经是「太空语言」，中大校友总会是「立足香港，心向中国，胸怀全球」，中大校友一直具人文主义精神，今晚有好多来自大陆的中大校友，我要用普通话讲几句，其实普通话已经是「太空语言」。

今晚有好多来自大陆的中大校友，我要用普通话讲几句，其实普通话已经是「太空语言」，中大校友总会是「立足香港，心向中国，胸怀全球」，中大校友一直具人文主义精神，今晚有好多来自大陆的中大校友，我要用普通话讲几句，其实普通话已经是「太空语言」。

今晚是中大之夜、中大人之夜、中大的朋友之夜；中大成立四十年，中大人走了四十年，走出了名堂，走出了精彩，今晚我们坐在这里，有一份盛大的庆祝。

今晚是中大之夜、中大人之夜、中大的朋友之夜；中大成立四十年，中大人走了四十年，走出了名堂，走出了精彩，今晚我们坐在这里，有一份盛大的庆祝。

今晚是中大之夜、中大人之夜、中大的朋友之夜；中大成立四十年，中大人走了四十年，走出了名堂，走出了精彩，今晚我们坐在这里，有一份盛大的庆祝。

今晚是中大之夜、中大人之夜、中大的朋友之夜；中大成立四十年，中大人走了四十年，走出了名堂，走出了精彩，今晚我们坐在这里，有一份盛大的庆祝。
冠蓋雲集
A Gathering of Leaders

1. 吳明林先生、李國章教授、林李翹如博士
Mr. Ng Ming Lam, Prof. Arthur K.C. Li, and Dr. Alice Lam

2. 鄭維健博士、徐立之教授、董建華先生、金耀基校長
Dr. Edgar Cheng, Prof. Tsui Lap-chee, Mr. Tung Chee Hwa, and Prof. Ambrose King

3. 梁振英先生、馬臨教授、李和聲先生
Mr. Leung Chun-ying, Prof. Ma Lin, and Mr. Lee Woo-sing

4. 李光中夫人、金耀基校長
Mrs. Yu Kwang Chung, Prof. Ambrose King

5. 李國能首席法官
Mr. Justice Andrew Li

6. 郭家麒教授、金耀基校長、余光中教授伉儷
Prof. Kenneth Young, Prof. Ambrose King, Prof. and Mrs. Yu Kwang Chung

7. 劉遵義教授
Prof. James A. Mirrlees

同乾一杯
Proposing a Toast

No. 233 4th January 2004
Let the Music Play

崇基學院隊

The four colleges singing their college anthems

姬聲雅士獻技

Display of artistry by the Gay Singers

逸夫書院隊

Shaw College team

聯合書院隊

United College team

新亞書院隊

New Asia College team

笑匠許冠文校友自講自彈自唱

Solo act by alumus Michael Hui

華麗大方 — 你認得他們嗎?

The glitterati — how many do you recognize?

1 今晚抽獎 — 幸運是我
            And the winner is...

2 六位校友司儀：(左起)張宏艷、黃萬成、魏綺珊、嚴力耕、黃德如及陳敬創
            Six alumni masters of ceremony: (from left) Lavender Cheung, Barry Wong, Jo Ngai, Aaron Yim, Louisa Wong, and Chan King Cheong

3 三代同堂：(左起)金校長兒媳、金校長伉儷、金校長乖孫
            Three generations: (from left) Prof. King's son and daughter-in-law, Prof. and Mrs. Ambrose King, and Prof. King's grandson
優化研究素質學術研討會

Professor Jennifer Kelsey

與社區及家庭醫學系何陳雪鸚教授

研究資助局研究生會議委員會及香港流行病學會合辦的周年學術研討會「優化研究素質」，於去年十一月二十二日在公共衛生學院舉行。美国史丹福大學榮譽教授Prof. Jennifer Kelsey講解及分析如何判斷數據和優化研究素質；Wake Forest University醫學院Prof. Nancy Avis講解可以提高研究素質的最新質量及數量結合研究技術。

本校臨床試驗中心統籌徐仲锳教授在會上分析科研的專業道德因素，社區及家庭醫學系兼任教授吳錦祥醫生則檢視醫學實驗及觀察研究的根據與假設之分別，及其對分析實證醫學的重要性。

社會研究入門講座

社會學系去年十一月十五日在逸夫書院舉辦「社會研究入門」學生講座系列之「擬定研究題目細節」及教師研討會，促進中學高級補充程度通識教育科的發展。

學生講座由該系蔡玉萍教授主講，讓約三百名中六學生了解擬定社會研究題目的步驟和當中的挑戰。教師研討會由該系系主任(副教授)及課程發展處主任老師主持，有十多名老師參加，上述講座及研討會的資料已上載於該系的「通識教育資源網」(http://liberalstudies.hk.st/)。

婦女健康研討會

婦女健康促進及研究中心去年十一月廿三日在醫學院深造中心繼昌堂舉辦第二屆婦女健康研討會，主題為「提升生活質素：健康的婦女與社會」，由來自美國、北京及香港的學者，跟與會者分享他們對婦女健康、疾病、藥物及生活素質的知識及經驗。

新任工程學院院長

New Dean of Engineering

訊息工程學講座教授任德盛教授當選新一任工程學院院長，任期三年，由二零零四年一月一日起生效。

公積金及強積金計劃投資成績

The Bursary announces the following investment returns in the Designated Investment Funds of the 1995 and 1983 Schemes and the Mandatory Provident Fund Scheme (MPFS).

<table>
<thead>
<tr>
<th>基金</th>
<th>1995</th>
<th>1983</th>
<th>指標回報</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>增值</td>
<td>Growth</td>
<td>0.72%</td>
<td>1.53%</td>
</tr>
<tr>
<td>平衡</td>
<td>Balanced</td>
<td>0.94%</td>
<td>1.37%</td>
</tr>
<tr>
<td>穩定</td>
<td>Stable</td>
<td>1.67%</td>
<td>1.64%</td>
</tr>
<tr>
<td>香港股票</td>
<td>HK Equity</td>
<td>1.37%</td>
<td>—</td>
</tr>
<tr>
<td>香港指數</td>
<td>HK Index-linked</td>
<td>1.66%</td>
<td>—</td>
</tr>
<tr>
<td>港元銀行存款</td>
<td>HKD Bank Deposit</td>
<td>0.05%*</td>
<td>—</td>
</tr>
<tr>
<td>美元銀行存款</td>
<td>USD Bank Deposit</td>
<td>0.05%*</td>
<td>—</td>
</tr>
<tr>
<td>澳元銀行存款</td>
<td>AUD Bank Deposit</td>
<td>2.42%*</td>
<td>—</td>
</tr>
<tr>
<td>香港銀行存款</td>
<td>HK Bank Deposit</td>
<td>3.22%*</td>
<td>—</td>
</tr>
</tbody>
</table>

*包括期內之匯率變動
**指標回報乃根據期內的單位價格及標準投資管理費計算，未包括管理費回扣。

圖書館歲晚新春開放時間

Library Opening Hours During Chinese New Year Holidays

<table>
<thead>
<tr>
<th>日期</th>
<th>大學、樂基、美及 聯合圖書館</th>
<th>建華、學術圖書館</th>
<th>醫學圖書館</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>21.1.2004</td>
<td>8:20 a.m.-12:30 p.m.</td>
<td>9:00 a.m.-12:30 p.m.</td>
<td>8:30 a.m.-12:30 p.m.</td>
</tr>
<tr>
<td>22-25.1.2004</td>
<td>閉館</td>
<td>閉館</td>
<td>閉館</td>
</tr>
<tr>
<td>26-27.1.2004</td>
<td>9:00 a.m.-7:00 p.m.</td>
<td>9:00 a.m.-3:00 p.m.</td>
<td>8:30 a.m.-9:00 p.m.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

復康活力操

你感到病魔來襲，精神欠佳嗎？進行物理治療式的運動可以調理身體，恢復健康。由保健處及促進健康校園督導委員會合辦的復康活力操，極適合長時間於辦公室工作的文職同人，透過十五分鐘的簡短運動，便可舒緩關節及強壯筋肌。有興趣者請於一月及二月逢星期三下午三時到科學館(飯煲底)學習，費用全免。查詢請致電二六零九六四二八(陳小姐)。

崇基周年教育研討會

Chung Chi Annual Education Conference

崇基學院二零零三至二零零四年度周年教育研討會將於本月十日(星期六)上午九時至下午十二時三十分，在崇基謝昭傑室舉行，主題為「基因組研究：時機、商機與危機」，歡迎員生出席。

研討會由生物化學系陳英教授主持，美國芝加哥大學醫學研究所研究員及Henry Bachrach教授及學校研究員，香港大學校長徐立之教授，中大醫學院副院長(研究)盧煜明教授及長江生命科技國際有限公司副總裁兼科技總監彭樹勳教授任主講嘉賓，查詢請致電二六零九六九九三。
推廣普通話

金耀基校長與教育部國家語言文字工作委員會普通話培訓測試中心姚喜雙教授，上月八日代表雙方，在行政樓祖堯堂簽署合作協議書，共同在香港發展有關普通話及普通話師資的培訓測試及教研活動，以提高香港人的普通話水平及更有效地在香港推廣普通話。

生物化學系主辦高級研習班

生物化學系獲裘槎基金會資助，上月十五至二十日聯同一些本地大學在校園舉辦蛋白質科學高級研習班，透過講座、訓練班和交流會，使香港科研人員對最新的蛋白質科研及技術有更深入的認識。

研習班邀請各地的著名學者來港講學，一九九三年諾貝爾醫學獎得主Dr. Richard Roberts講授如何利用電腦科技發掘新的蛋白質；中國科學院生物物理研究所所長饒子和教授講解他們發現SARS病毒蛋白質的過程，此發現對了解SARS病毒的運作及製造抗SARS的疫苗十分有用。

訓練防治骨質疏鬆症導師

香港中文大學賽馬會骨質疏鬆預防及治療中心聯同香港物理治療學會及香港營養師協會，於上月十三日在醫學院深造中心舉辦「骨質疏鬆症導師」課程，訓練一百四十四名醫護人員成為骨質疏鬆症的健康教育人員。

同場舉行《骨質疏鬆症防治約章》簽署儀式，簽署者包括香港賽馬會、香港物理治療學會、香港營養師協會及參加研習班的各機構代表，承諾透過服務、健康教育及研究，合力對抗骨質疏鬆症。

蘇教授強調，新課程為兩年兼讀制，學習形式除講課外，還有導修、主題研習等。學員有最大的選課自由，「可以不再為考試而讀書，主要依自己的興趣讀書，培養批判能力。本系近年主要以開卷及非即場形式考試，學生可以拿試卷回家作答，我們要的是原創性。通過這些訓練，學員可以在新時代昂首闊步，開拓未來。」

該課程已開始招生，二月二十九日截止報名，詳情可於該系網頁查询。

崇基學長計劃酒會

崇基學會及該院校友會一九九九年創辦學長計劃，協助學生擴闊視野，吸收社會經驗並改善溝通技巧，一直受到學生熱烈歡迎和校友的鼎力支持。參與計劃的學長來自不同專業，本年度的學長包括香港聖公會鄺廣傑大主教、前廣播處長張敏儀女士、金融管理局副總裁陳德霖先生等。本年度首項活動是學長計劃酒會，於去年十月四日舉行，共有二百多位崇基人出席。

崇基學長計劃酒會

崇基學院及該院校友會一九九九年創辦學長計劃，協助學生擴闊視野，吸收社會經驗並改善溝通技巧，一直受到學生熱烈歡迎和校友的鼎力支持。參與計劃的學長來自不同專業，本年度的學長包括香港聖公會鄺廣傑大主教、前廣播處長張敏儀女士、金融管理局副總裁陳德霖先生等。本年度首項活動是學長計劃酒會，於去年十月四日舉行，共有二百多位崇基人出席。

歷史系開辦嶄新碩士課程

歷史系今秋將開辦比較及公眾歷史文學碩士課程，協助學員掌握跨學科、跨文化、跨地域的新史學知識。歷史系主任蘇基朗教授表示，二十一世紀充滿挑戰與機遇，需要新思維和說話，有關課程將幫助學員掌握歷史學的基礎知識，並學習如何從跨學科的角度分析社會及政治事件。

該系近年全面改革課程，並加入了比較歷史和公眾歷史兩大教研領域。前者涵蓋古今中外歷史的比較及跨文化研究；後者強調歷史知識對現實社會的貢獻及在生活中實際應用。兩年期的比較及公眾歷史研究課程，除開設二十多項相關的科各種外，亦舉辦一系列有關於的演講、講座及研討會。

蘇教授強調，新課程為兩年兼讀制，學習形式除講課外，還有導修、主題研習等。學員有最大的選課自由，「可以不再為考試而讀書，主要依自己的興趣讀書，培養批判能力。本系近年主要以開卷及非即場形式考試，學生可以拿試卷回家作業，我們要的是原創性。通過這些訓練，學員可以在新時代昂首闊步，開拓未來。」

該課程已開始招生，二月二十九日截止報名，詳情可於該系網頁查詢。
港美合作培訓生化博士生

生物化學系的研究成果在國際上享有盛名，去年與美國頂尖研究機構美國國家衛生研究所轄下的兒童健康及人類發展中心達成協議，共同培訓博士研究生，並為國產化本系培養一批亞洲人才。合作計劃的簽約儀式於上月十二日在行政樓會議室舉行，出席者包括兒童健康及人類發展中心主任Prof. Owen Renstrom及首席研究員陳偉儀教授、生化系主任華裔化學系博士生，以及該校學術委員會委員長。

中大為未來培養尚未博士

中大為未來培養尚未博士。中大學生於本月十四日至十七日參加在廣州舉辦的中國學界兩年一度盛事—”挑戰杯”全國大學生課外學術科技作品競賽，奪得港澳地區冠軍，三項作品由中大學生設計並製作。挑戰杯由國家多個部委的參與及支持，是學生難得的學習機會。大學於一九九七年起，組織及鼓勵學生在教師的指導下參與，是次取得歷來的最佳成績。
社會工作研討會

梁怡教授致送紀念品予鄧國威先生

社會工作學系上月二至六日在利黃瑤璧樓一號演講廳舉辦「社會工作研討會: 華人社會與社會工作的知識、實務和研究」，慶祝大學四十周年，開幕禮由社會福利署署長鄧國威先生、中大副校長楊綱凱教授、社會科學院院長梁怡教授及社會工作學系系主任鄧廣良教授主持。

大會的嘉賓講者包括美國柏克萊加州大學社會福利學院院長 Prof. James Midgley，美國德州休斯敦大學社會工作研究院兒童及家庭研究研究中心主任張錦芳教授、中國社會工作教育協會會長兼北京大學社會學系王思斌教授，以及鄧廣良教授。六十名來自兩岸及港澳的社會工作學者、學生和執業社工出席，他們並在十個分組會議發表文章，討論華人社會工作的知識、實務和研究，以及探討未來的方向。大會又安排與會者探訪香港三間社會福利機構，增進他們對香港福利機構的認識。

講座教授就職演講

「鋒芒」

外科講座教授嚴秉泉教授上月十二日在醫學院深造中心逸夫講堂主持就職演講，論述「鋒芒」。嚴教授表示，在經濟和資訊科技迅速發展下，世界事物瞬息萬變，香港外科尤其胸外科不可避免地要面對一些全新的課題，包括傳統行業潛在的陰陽轉變、人口老化，以及外科診斷的新革新。

他說，外科診斷上以男性為主的專業，近年來愈來愈多女生攻讀醫科。令人擔心的是，香港女醫科生最終接受外科培訓者，卻少於全部受訓人數的百分之五。只有女醫生融入外科，這個專業才會持續進步。

香港老年人口（逾六十五歲者）一直穩定地增長，現佔人口比例逾一成。社會要重視老人外科和老年病人的術後護理，嶄新的手術如微創手術對他們尤為重要，而電腦輔助的手術和模擬科技可加強這方面的外科訓練。

嚴教授指出，目前醫療財政緊絀，醫護人員前途不明朗，加上受訓機會減少，均嚴重打擊外科的承傳和發展。他鼓勵同行在逆境下，「著眼世界，不單為培養未來卓越的外科醫生，更重要的是為了病人的福祉而加倍努力。」

嚴教授一九九二年加入本校服務，不單開創亞洲微創胸腔鏡手術的先河，更以英文編寫了全球公認的權威參考書籍《微創心胸外科學》。

校慶活動預告

四十周年「中國現況」學術研討會

日期：一月六日至七日
地點：利黃瑤璧樓一號及三號演講廳
網址：http://www.usc.cuhk.edu.hk

香港中文大學四十周年校慶音樂會：騰歡聲徹，眾樂諧和

日期：一月十一日（星期日）晚上八時
地點：香港文化中心音樂廳
門票：一百八十元、一百五十元、一百元
門票已於城市電腦售票網發售。欲免向隅，購票從速。

校慶活動預告

四十周年「中國現況」學術研討會

日期：一月六日至七日
地點：利黃瑤璧樓一號及三號演講廳
網址：http://www.usc.cuhk.edu.hk

香港中文大學四十周年校慶音樂會：騰歡聲徹，眾樂諧和

日期：一月十一日（星期日）晚上八時
地點：香港文化中心音樂廳
門票：一百八十元、一百五十元、一百元
門票已於城市電腦售票網發售。欲免向隅，購票從速。

校慶活動預告

四十周年「中國現況」學術研討會

日期：一月六日至七日
地點：利黃瑤璧樓一號及三號演講廳
網址：http://www.usc.cuhk.edu.hk

香港中文大學四十周年校慶音樂會：騰歡聲徹，眾樂諧和

日期：一月十一日（星期日）晚上八時
地點：香港文化中心音樂廳
門票：一百八十元、一百五十元、一百元
門票已於城市電腦售票網發售。欲免向隅，購票從速。

校慶活動預告

四十周年「中國現況」學術研討會

日期：一月六日至七日
地點：利黃瑤璧樓一號及三號演講廳
網址：http://www.usc.cuhk.edu.hk

香港中文大學四十周年校慶音樂會：騰歡聲徹，眾樂諧和

日期：一月十一日（星期日）晚上八時
地點：香港文化中心音樂廳
門票：一百八十元、一百五十元、一百元
門票已於城市電腦售票網發售。欲免向隅，購票從速。